

## PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso (en castellano y en inglés)			
Lingüística aplicada a la enseñanza de las lenguas II / Applied Linguistics for Language Teaching II			
Escuela	Carrera (s)	Código	
Educación	Pedagogía en Inglés para Enseñanza Básica y Media	PIN3202	
Semestre	Tipo de actividad curricular		
6	OBLIGATORIO		
Prerrequisitos		Correquisitos	
Competencia comunicativa integrada I; Lingüística aplicada a la enseñanza de las lenguas I		NO APLICA	
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
4	3	3	4
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso	Subcompetencias	
Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera	<p>1.1. Alinear sus propuestas y prácticas pedagógicas con un conocimiento profundo de los procesos de desarrollo y aprendizaje humano desde antes del nacimiento hasta la juventud, desde una perspectiva multidimensional y situada.</p> <p>1.2. Comprender la diversidad como un elemento vital para el desarrollo y aprendizaje de sus estudiantes, así como para su formación como personas y ciudadanos.</p> <p>1.3. Disponer de conocimientos científicos y prácticos que enriquezcan los procesos de enseñanza y</p>	<p>1.1.2. Analizar prácticas pedagógicas a la luz de teorías del aprendizaje y desarrollo.</p> <p>1.1.4. Prever prácticas efectivas en el aula a partir de la identificación de las similitudes y diferencias de sus estudiantes.</p> <p>1.1.5. Reflexionar críticamente sobre los modelos, estrategias y orientaciones planteados por las diversas teorías del desarrollo y del aprendizaje en relación con la adquisición de lenguas extranjeras.</p> <p>1.2.2. Valorar y aprovechar las características</p>	

	<p>aprendizaje, así como la reflexión sobre los mismos.</p> <p>3.1. Aplicar apropiadamente las distintas teorías de aprendizaje de segundas lenguas y sus planteamientos teóricos.</p>	<p>individuales de sus estudiantes como un recurso enriquecedor para el aprendizaje.</p> <p>1.3.3. Comprender conceptos, modelos y teorías de disciplinas relacionadas con el aprendizaje tanto de lengua materna como de lenguas extranjeras para la práctica y reflexión pedagógica, así como su relación y aplicabilidad dentro y fuera del aula.</p> <p>3.1.1. Comprender cada una de las teorías de adquisición de segundas lenguas y sus planteamientos fundamentales.</p> <p>3.1.2. Establecer relaciones entre las teorías de aprendizaje de lenguas extranjeras y distintos enfoques pedagógicos y/o prácticas dentro del aula.</p> <p>3.1.3. Usar elementos de los distintos enfoques de enseñanza de lenguas extranjeras ajustándose al contexto para alcanzar objetivos propuestos.</p> <p>3.1.4. Utilizar un amplio rango de estrategias metodológicas para realizar clases que mantengan la motivación de los estudiantes con el fin de lograr los objetivos propuestos.</p>
<b>Propósito general del curso</b>		
Este curso tiene como objetivo que las/los estudiantes expandan y profundicen sus conocimientos de la Lingüística Aplicada y sus alcances, enfocándose especialmente en los		

aspectos teóricos que inciden en el proceso de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera. También se discutirán posturas sobre cómo se plantea la comunicación desde diferentes enfoques.

### Resultados de Aprendizaje (RA)

Al finalizar este curso el o la estudiante será capaz de:

**RA 1.** Aplicar las bases teóricas y empíricas de la lingüística aplicada y SLA en su quehacer docente con el fin de potenciar el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés.

**RA 2.** Seleccionar metodologías y estrategias de enseñanza del inglés en base a argumentos sólidos que consideren las características del contexto y de los estudiantes, reconociendo que como docentes juegan un rol fundamental en la toma de decisiones.

**RA 3.** Reflexionar sobre la presencia e influencia del inglés en el mundo y cómo esta se asocia a diversas ideologías que impactan en las decisiones que se toman en el ámbito educacional.

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	1, 2 y 3	Teaching and learning of language	4
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Introduction to the course</li> <li>● Approaches and methods in EFL teaching and learning</li> <li>● Grammar and grammars: teaching and learning</li> <li>● Learning, teaching and assessment of vocabulary</li> </ul>		<p>Students are able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Analyze interlanguage productions by ESL/EFL learners.</li> <li>● Indicate and diagnose types of errors (form, meaning or use) in terms of Standard English.</li> <li>● Plan promoting noticing strategies for dealing with diagnosed problems.</li> <li>● Plan practice activities for dealing with diagnosed problems.</li> <li>● Discuss the pros and cons for basing language teaching on a specific method.</li> <li>● Discuss the usefulness of “methods” in language teaching.</li> <li>● Provide strong arguments why vocabulary learning and teaching depends on the learning conditions that the activities set up.</li> <li>● Identify the four strands of vocabulary learning.</li> <li>● Provide a sample task for each of four strands.</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Link vocabulary and grammar learning/teaching to his/her own practice.</li> <li>• Compare deliberate and incidental learning in terms of their weaknesses, strengths and in relation to the Chilean context.</li> </ul>
--	--

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	1, 2 y 3	EFL learner's literacies	5
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Community-Based Pedagogies (CBP) and EFL learner's literacies</li> <li>• Linguistic Landscape as a pedagogical tool</li> <li>• Presence of English in Chile: a multimodal perspective</li> </ul>		<p>Students are able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Critically synthesize ideas from multiple sources.</li> <li>• Show a high degree of critical thinking.</li> <li>• Use multimodal artifacts to present his/her written and oral productions.</li> <li>• Map his/her local community/virtual community.</li> <li>• Carry out interviews for the mapping activity.</li> <li>• Carry out an in-depth analysis of the interviews for the mapping activity.</li> <li>• Implement a didactic unit based on the findings of the mapping activity.</li> <li>• Critically revise specialized literature in the areas of Community-Based Pedagogies and Linguistic Landscape.</li> <li>• Include feedback provided by the teacher to improve his/her work.</li> <li>• Use the English language properly in the production of written, oral and multimodal texts (B2 level)</li> <li>• Discuss the CBP and the English linguistic landscape in terms of the pedagogical practices they carry out in their Practicum.</li> </ul>	

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
La metodología de trabajo del curso se caracteriza por tener modalidad de taller, donde las/los estudiantes	<b>Asistencia</b>

<p>revisarán junto al docente los diferentes conceptos y planteamientos de la lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas.</p> <p>Para ello las/los estudiantes realizarán tareas aplicadas, análisis de casos, tareas de escritura y reflexión. Además, se contempla la exposición de contenidos clave por parte del docente.</p> <p>Las evaluaciones parciales constarán de a) una prueba escrita (Midterm 1); b) una presentación oral en clase y propuesta de unidad didáctica (Midterm 2). Ambas evaluaciones parciales son de carácter individual. Además, se contempla la realización de trabajos y presentaciones <i>impromptu</i> en la modalidad de taller correspondientes a la unidad 1 (Workshop 1) y una infografía (Workshop 2). Para unidades 1 y 2 se contemplan controles de comprensión de lectura.</p> <p>Se insta a las/los estudiantes a participar activamente durante la realización del curso. El curso se dictará en inglés y tributa al desarrollo de competencias en lengua inglesa. <b>Se considera el uso de inglés como parte integral de las evaluaciones del curso (60% contenido - 40% uso de idioma).</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Este curso tiene como requisito de aprobación un <b>80% de asistencia</b>, esta será registrada en el sistema UCampus.</li> </ul> <p><b>Evaluaciones</b></p> <p>Ponderación de cada evaluación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Midterm 1 (Written evaluation): <b>35%</b></li> <li>● Workshop 1: <b>10%</b></li> <li>● Midterm 2 (Presentations and Didactic Unit): <b>35% Hito evaluativo del curso</b></li> <li>● Workshop 2 (Infographic): <b>10%</b></li> <li>● Reading check-ups: <b>10%</b></li> </ul> <p><b>Nota final del curso:</b> Nota promedio de evaluaciones.</p> <p><b>Este curso no tiene examen final.</b></p> <p><b>Este curso no contempla ayudantía de cátedra.</b></p> <p><b>Horario de atención (ver Ucampus).</b></p>
<p><b>Bibliografía Fundamental</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Edwards, S. (2014). Documenting the presence of English in the expanding circle: Linguistic landscapes of Santiago, Chile. <i>Linguistic Landscape</i>.</li> <li>● Schmitt, N. &amp; Rodgers, M. (Eds.) (2010). <i>An introduction to applied linguistics</i> (Chapters 1, 3). London: Hodder Education</li> <li>● Richards, J. &amp; Rodgers, T. (2013). Approaches and Methods in language teaching. New York: Cambridge University Press (chapter 2)</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Rincón J. &amp; Clavijo-Olarte A. (2016). Fostering EFL learners' literacies through local inquiry in a multimodal experience. <i>Colomb. Appl. Linguist. J.</i>, 18(2), pp. 67-82.</li> <li>● Sayer, P. (2010). Using the linguistic landscape as a pedagogical resource. <i>ELT Journal</i>, 64(2), pp. 143-154.</li> <li>● Webb, S. &amp; Nation, P. (2017). <i>How vocabulary is learnt</i>. Oxford: Oxford University Press. (chapter 5)</li> </ul>	
<b>Bibliografía Complementaria</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Barahona, M. (2016). <i>English language teacher education in Chile. A cultural historical activity theory perspective</i>. New York: Routledge.</li> <li>● Farías, M., Obilinovic, K., Orrego, R. (2007) Implications of Multimodal Learning Models for Foreign Language Teaching and Learning. <i>Colomb. Appl. Linguist. J.</i>, 9, pp. 174-199.</li> </ul>	
<b>Fecha última revisión:</b>	28 de agosto de 2023
<b>Programa visado por:</b>	<b>Katherine Keim</b>

<b>Información importante</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Integridad Académica</b></li> </ul> <p>En los cursos impartidos en la Escuela de Educación se consideran faltas graves a la integridad académica y a la ética las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica;</li> <li>- Adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias, correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros;</li> <li>- Plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación.</li> </ul> <p><b>Cualquiera de las faltas graves mencionadas anteriormente, será sancionada con la suspensión inmediata de la actividad y con la aplicación de la nota mínima (1,0).</b> Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Protocolo ante denuncias sobre acoso sexual, acoso laboral y discriminación arbitraria</b></li> </ul> <p>De acuerdo a la misión y principios de la Universidad de O'Higgins, y siguiendo los Lineamientos para la Docencia (2022) dictaminados por la Dirección de Pregrado, se exige un uso seguro, responsable y ético de las tecnologías de la información. En este sentido, <b>se rechazan tajantemente cualquier conducta (virtual y/o presencial) de uso inadecuado de datos personales, acoso sexual y discriminación arbitraria.</b> Todos estos actos se encuentran considerados en el reglamento estudiantil UOH y son sancionados por la Universidad. <b>En el caso específico de experimentar o ser testigo de acoso sexual y discriminación arbitraria contacta a tu jefatura de carrera y asesorarte por la Dirección de Equidad de Género y Diversidades:</b> <a href="mailto:oficina.equidad.genero@uoh.cl">oficina.equidad.genero@uoh.cl</a> también puedes</p>

asistir de manera presencial a la Dirección que está ubicada en la oficina 501 edificio A. Horario de atención 9:30 a 17:00.

*Si vives cualquier otro tipo de situación de acoso, maltrato o abuso de otra índole que NO sea de carácter sexual o de género contacta a la jefatura de carrera y asesórate por pregrado.*

- **Respeto por el nombre social del estudiantado**

Respeto por el nombre social del estudiantado

La Universidad de O'Higgins cuenta con mecanismos para realizar el procedimiento de cambio de nombre social a las personas que lo soliciten en virtud de su identidad de género. **Todo integrante de la universidad puede manifestar su voluntad de utilizar su nombre social a el/la docente, así como los pronombres asociados.** Además, para formalizar su uso en la Universidad debes solicitarlo a la Dirección de Equidad de Género y Diversidades. Para hacer esta solicitud, descarga el formulario de solicitud y la declaración jurada simple de la página web: <https://www.uoh.cl/#cambios-de-nombre-social>, y preséntalos presencialmente o vía email a: [oficina.equidad.genero@uoh.cl](mailto:oficina.equidad.genero@uoh.cl)

- **Consideración de ajustes razonables:**

Si tienes alguna condición de discapacidad, o requieres comunicar cualquier información relevante para favorecer tu proceso de enseñanza-aprendizaje, contáctate con el/la docente del curso, o bien con tu jefe de carrera para **evaluar ajustes razonables y/o la implementación de otras estrategias de apoyo.** Para más información puedes escribir a [unidad.inclusion@uoh.cl](mailto:unidad.inclusion@uoh.cl).

### **Atención Psicológica Estudiantil**

El apoyo psicológico estudiantil en la UOH está dirigido a abordar los temas de salud mental más prevalentes en la población universitaria. Estudiantes con cuadros severos y/o crónicos que requieren de tratamientos especializados por parte de un centro de salud serán derivados a la red externa y contarán con un sistema de seguimiento por parte de la Dirección de Salud Mental. Esta unidad ofrece modalidades de atención grupal e individual, ambas modalidades psicoterapéuticas tienen importante evidencia en su efectividad.

Para acceder a la atención psicológica individual, puedes solicitar una hora escribiendo a: [atencionpsicologica@uoh.cl](mailto:atencionpsicologica@uoh.cl)